

Ermua

VISITA

De la directora de Víctimas de Violencia

La directora de Atención a las Víctimas de Violencia de Género del Gobierno vasco, Mariola Serrano, visitó ayer Ermua, y reconoció de este modo la trayectoria de la villa en el campo de la Igualdad de Oportunidades. Acudió al Ayuntamiento y posteriormente a la Casa de Mujer para conocer su funcionamiento.



Mariola Serrano (a la derecha), junto al alcalde. / A. L.

CINE CLUB

Película sobre la resistencia zapatista

La proyección de hoy en el cineclub de Ermua se enmarca dentro de las jornadas 'México rebelde'. En sesiones de 19.00 y de 21.30 horas, se presentará, en Lobiano, el film 'El corazón del tiempo' que narra un viaje al corazón de la resistencia zapatista. El reparto de este largometraje está conformado sólo por indígenas zapatistas.

CONCIERTO

Obras clásicas, mañana en Lobiano

Los checos de 'Art Trio Bohemia' ofrecerán mañana un concierto en Lobiano (22.15 horas) dentro del Musikaldia de Ermua. Eva Silarova, al piano, Tomás Vejvoda al violín y Vit Petraskel al violonchelo, se unen para ofrecer un recital con obras de Mozart, Mendelssohn-Bartholdy y Dvorak. Las entradas costarán 5 euros.

El Ayuntamiento inicia el proceso para la revisión del Plan de ordenación

El pleno aprobó la partida presupuestaria para abordar este proyecto y Ezker Batua se abstuvo

AINHOA LASUEN

La corporación municipal de Ermua ha aprobado poner en marcha la contratación de los trabajos para la revisión del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) del municipio. Este trámite, debatido ayer en sesión plenaria, contó con el voto a favor de todos los grupos políticos de la corporación, salvo Ezker Batua, cuya portavoz, Rosa Caballero, entendía que sería más prudente retrasar este proceso un año.

El alcalde, Carlos Totorika, aclaró que «precisamente por la crisis es por lo que creemos que es deseable que se haga ahora, ya que si bien por razones presupuestarias se paraliza parte de nuestra actividad urbanística, contamos con una mayor capacidad de tra-

bajo por tener más tiempo y, por tanto. Comenzando ahora podremos dedicar más esfuerzos a este documento, al que hay que dedicar muchas horas y del que podemos hacernos cargo económicamente». El primer edil también se refirió al anterior Plan General, «que ya está ejecutado en un 90% y por ello procede su revisión».

El Plan General de Ordenación Urbana del municipio es el documento que se redacta aproximadamente cada 8 años y que permite establecer los proyectos básicos y la filosofía urbanística, medioambiental y como consecuencia, social y cultural, de la villa. En él se basan todos los proyectos que se ejecutan durante el periodo que está vigente y todas las iniciativas urbanísticas deben cumplir lo exigido en este Plan.

Solicitud de créditos

Con lo aprobado en el pleno celebrado ayer se iniciará la contratación y solicitud de créditos para afrontar este gasto a 3 años vista. En total será necesaria una partida de 520.000 euros, de los cuales 207.000 se incluirán en las parti-



DECISIONES. El contenido del Plan General fija los proyectos futuros para Ermua. / A. L.

EL PLAN GENERAL

- **Acuerdo del pleno:** Iniciar la contratación de la redacción del PGOU.
- **Votos:** Todos los grupos políticos a favor, salvo EB que se abstuvo.
- **Presupuesto:** 520.000 euros para un periodo de 3 años.

das del presupuesto de 2010, otros 207.000 en 2011 y 105.000 en 2012.

Esta redacción del Plan contará no sólo con la opinión política

de los grupos de la corporación municipal, sino que se pretende que haya una participación ciudadana para realizar propuestas que enriquezcan el documento. Para ello, ya el año pasado el pleno aprobó la constitución de un Consejo Asesor de Planeamiento Urbanístico que colabore en la redacción del nuevo PGOU. En este órgano participan tanto técnicos, como políticos y población para aportar ideas que mejoren el urbanismo de Ermua en los próximos años.

El Consejo es un espacio de información, análisis, debate y consenso entre el Ayuntamiento, los agentes sociales, económicos y ambientales del municipio, siempre en el ámbito de ordenación urbanística. Es un órgano complementario de participación con la finalidad de que la ciudadanía, a través de las asociaciones y colectivos, pueda cooperar en la toma de decisiones de los órganos de gobierno del municipio, aunque sus propuestas no sean vinculantes.

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 222
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torreku)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINTZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	902 222 655
Bizkaibus	902 222 655
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 176 392
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía, Pegora)	010
Ermua	943 176 32

CARTELERIA DE CINE

EIBAR	
COLISEO	Merkatu Kalea, 2
No hay sesión	
ERMUA	
LOBIANO KULTUR	Goleikale s/n
El corazón del tiempo	19.00-21.30

COMUNICACIONES

AUTOBUSES

EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 07.00, 07.30, 08.00, 08.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.5.	
Sábados: 07.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30.	
Festivos: 09.30, 13.30, 18.30 y 20.30.	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 07.00, 09.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.45 Sábados: 12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45.	
Festivos: 12.30, 19.30 y 20.45	

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

EIBAR-BILBAO (AUTOPISTA)	
De lunes a sábado: Desde las 06.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 07.40 hasta las 21.40 cada hora.	
BILBAO-EIBAR (AUTOPISTA)	
Laborables: De 06.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 07.40 a 21.40 cada media hora.	
EIBAR-VITORIA	
Laborables: De 07.00 a 21.00 cada hora. Y a las 06.15, 10.15, 14.15 y 18.15. Festivos: 08.45, 12.45, 16.45, y 20.45.	
VITORIA-EIBAR	
Laborables: De 06.30 a 20.30 cada hora. Y a las 12.00, 16.00 y 20.00. Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	
EIBAR-PAMPLONA	
Laborables: 07.45 y 13.30. Festivos: 07.45 y 18.00.	
PAMPLONA-EIBAR	
Laborables: 11.00 y 18.00.	
EIBAR-SANTANDER	
Diario: 00.45, 06.45 (excepto sábados y domingos), 12.40 y 19.35.	
SANTANDER-EIBAR	
Diario: 03.45, 07.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados) Domingos: 12.00	
EIBAR-ARRATE	
Sábados: 14.15. Festivos: 09.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	
ARRATE-EIBAR	
Sábados: 14.45. Festivos: 09.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	
EIBAR-ELGETA	
Laborables: 13.30 y 20.20. Festivos: 12.00 y 19.00.	
ELGETA-EIBAR	
Laborables: 14.00 y 20.50. Festivos: 12.30 y 19.30.	
EIBAR-HOSPITAL MENDARO	
Lunes a viernes: 06.20, 07.05 (de 07.05 a 22.35 cada media hora). Sábados, de 7 a 21, cada hora. Domingos, de 8 a 21, cada hora.	
HOSP. MENDARO-EIBAR	
Laborables: De 06.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55. Sábados, domingos y festivos: De 07.45 a 20.45 cada hora. Y a las 21.55.	
TRENES	
BILBAO-EIBAR	
Laborables: 05.57 Diario: (De 06.57 a 20.57 cada hora), 09.34 y 20.34.	

Sábado noche: 23.50, 01.50, 03.50 y 05.50.	
EIBAR-BILBAO	
Laborables: 06.13, 07.13. Diario: (De 08.13 a 22.13 cada hora), 10.36, y 21.36. Noches: 02.05, 04.05, 06.05 y 07.29.	
ERMUA-BILBAO	
Laborables: 06.19 y 07.19. Diario: De 08.19 a 21.19 cada hora.	
BILBAO-ERMUA	
Laborables: 05.57. Diario: De 06.57 a 20.57 cada hora.	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 05.47, 06.47. Diario: De 07.47 a 20.47, cada hora, 09.20 y 20.20.	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 06.13 y 07.13. Diario: De 08.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	

FARMACIAS

EIBAR. De 9.00 a 22.00 h.: Mandiola (San Agustín, 3. Eibar).	
ERMUA. De 9.00 a 22.00 h.: Alberdi (Zubiurre, 9. Ermua).	
EIBAR-ERMUA. Noche: Alberdi (Zubiurre, 9. Ermua).	

DURANGALDEA

DURANGO > El tramo entre Garitaonandia y Laubideta, cerrado hasta diciembre

La renovación de saneamiento y abastecimiento de aguas en Intxaurrondo kalea, en el tramo entre Balbino Garitaonandia plaza y Laubideta kalea, ha obligado a cortar esta calle hasta el 24 de diciembre. La entrada al casco viejo por Balbino Garitaonandia, se realizará por San Frantzisko y en sentido contrario hasta Balbino Garitaonandia. El tramo se reabre los fines de semana sólo para entrada a los garajes afectados y la entrada será también por San Frantzisko. >I.G.

DURANGO > El café Misarbe programa desde esta noche al monologuista Javier Mañón

El café Misarbe de Durango programa hoy una nueva oferta para el público, una apuesta por el humor en la noche de los jueves. A partir de las 23.00 horas, actuará el monologuista Javier Mañón. El reconocido humorista visitará el Misarbe una vez al mes desde hoy. La entrada es libre al establecimiento hostelero de la calle Arribea, número 15, en el barrio de Tabira. >I.G.

BERRIZ > El ciclo de aventuras contará con Zigor González y Miren Amuriza

El ciclo de conferencias de aventuras de Berriz llegará a su ecuador el sábado con el montaje *Bizitza munduan zehar*, de Zigor González. Con ocho años partió de Hondarribia con su familia y regresó a los 25 años. La visita será a las 19.00 horas. El 6 de noviembre, viernes, la bertsolari berriztarra Miren Amuriza contará sus experiencias vividas en Nikaragua. >I.G.

DURANGO > Los comerciantes de +dendak asesoran sobre cómo evitar impagos

La asociación de comerciantes +dendak de Durango, Iurreta, Abadiño e Izturza celebra hasta el sábado un curso contra la morosidad. El título es *¿Cómo evitar los impagos?* El teléfono de la asociación es 94 681 81 42. >I.G.

Ermua acerca hoy la lucha activista de los pueblos indígenas de México

EL CENTRO LOBIANO PROYECTA EL FILME 'CORAZÓN DEL TIEMPO'

Las jornadas también albergarán una comida mexicana, actuaciones de payasos y conciertos

IBAN GORRITI

ERMUA. El pueblo de Ermua acerca desde el pasado lunes a la ciudadanía la realidad de los pueblos indígenas de México. Los actos de las segundas jornadas *rebeldes* continúan hoy con un estreno vasco de la película *Corazón del tiempo*, un viaje filmográfico a la resistencia de la lucha zapatista de Chiapas.

Aunque la productora de la película mexicana aspira a que en 2010 se programe en el circuito comercial del Estado, hoy puede verse por anticipado y de forma gratuita. *Corazón del tiempo*, del director Alberto Cortés, se proyectará en el centro cultural Lobiano en doble pase: a las 19.00 horas y a las 21.30 horas.

La película compitió en la sección Horizontes Latinos del último Festival Internacional de cine de San Sebastián. "Fue muy laborioso que pudieran hacerla ya sólo para poder rodarla en las comunidades zapatistas. Es una película humilde que está muy bien", animó a acudir al acto Braulio Montequín, portavoz de las jornadas organizadas por los comités internacionalistas y la Plataforma Vasca de Solidaridad con Chiapas.

Las jornadas arrancaron el pasado lunes con una exposición gráfica y una presentación a cargo de Montequín y el periodista mexicano Ricardo Pérez Zuñiga. "Es una exposición didáctica, de iniciación a la lucha indígena para quien no la conoce. Es un granito de arena. Ojalá pudiera hacerse una presión al Gobierno vas-



Grafiti sobre el movimiento zapatista pintado en San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México. FOTO: IBAN GORRITI



Fotograma de 'Corazón del tiempo' que Ermua estrena hoy. FOTO: DEIA

co y al de Madrid para que denuncien las violaciones de los Derechos Humanos que se dan en Chiapas, Oaxaca o San Salvador Atenco", deseó Pérez Zuñiga.

El programa continuará el sábado con una comida mexicana en el Eski-

lapeko. En ella intervendrá la cantante costarricense que vivió en Chiapas Rosa Sánchez.

Para las 17.30 horas, prevén una actuación del grupo Payasos en rebeldía en la plaza Orbe. Son gallegos y catalanes que han realizado

PROGRAMA

● **Hoy.** Estreno en Euskal Herria de la película *Corazón del tiempo*, que pasó por el Festival Internacional de San Sebastián. Es una ocasión única porque aún no se ha estrenado en el Estado. Será en Lobiano a las 19.00 y a las 21.30 horas.

● **Próximo sábado.** Comida popular mexicana en Eskilapeko a las 14.00 horas. Por la tarde, Payasos en rebeldía en la plaza Orbe y concierto con Rosa Sánchez y Miguel. A las 20.00 horas kalejira con Okresta y fiesta mexicana en Eskilapeko.

giras solidarias por Chiapas y Palestina. A continuación, volverá a cantar Rosa Sánchez y el mexicano Miguel. La clausura será festiva con una kalejira musical a cargo de Okresta y finalizará con una fiesta mexicana en el Eskilapeko.

La muerte contada a los niños. Ese es el resumen más breve que se puede hacer sobre la obra que estrenará mañana el grupo de teatro Txintxaun Antzerki de Berriz. La representación se realizará a partir de las 17.30 horas en la casa de cultura de la antepglesia vizcaína. Este será el primer trabajo dirigido al público infantil de cuantos ha trabajado el colectivo actoral berriztarra en su ya largo recorrido de interesantes puestas en escena.

Esta vez, la oferta lleva por título *Anita Ilezikin*, es decir, *Anita Pelosucio*. El guión es una adaptación de *Pelillos a la Mar*. La historia de *Anita Pelosucio*, escrita por Tomás Gavero y dirigida por Sara Martínez Viejo.

El arranque es cuando menos curioso: Anita no se quiere lavar el pelo, porque no quiere quedarse calva. La pequeña ha observado cómo a su amama se le ha ido cayendo el pelo poco a poco. Anita está convencida de que la causa de

El grupo de Berriz Txintxaun Antzerkia estrenará mañana su primera obra infantil, 'Anita Ilezikin' que pretende restar importancia a la muerte. TEXTO I. Gorriti FOTO DEIA

La muerte en positivo

la calvicie se debe a que su amama se lo ha lavado demasiadas veces.

Por esta razón, la protagonista decide no lavarse el pelo nunca más. Entre tanto, la madre anuncia a sus hijos que la abuelita "se ha ido de viaje". A la pequeña Ana y a su hermano, Sergio, esta explicación no les convence y tratan de averiguar si su abuela ha fallecido o no. La tía Rita les ayudará a aclarar lo sucedido.

El tema de la obra fue lo que llevó a Txintxaun Antzerkia a decantarse por llevarla a escena. "Asuntos como el de la muerte no resultan nada sencillos de abordar en nuestra sociedad, más aún cuando se trata de hablarlos con los niños",



Aitor Aresti, Jaione Berraondo, Nazaret Froufe y Alizia Otxoa.

valoran los impulsores de esta peculiar obra.

MUERTE SIN DRAMAS A su juicio, *Anita Ilezikin* es una opción "apropiada" porque, por un lado, "ofrece la posibilidad de tratar la muerte sin dramas"; y por otro, "porque abre una puerta para que padres y madres reflexionen sobre la comunicación que tienen con sus hijos", enfatizan. Las personas que acuden al estreno "mundial" de *Anita Ilezikin* encontrarán a cuatro actores de la casa dirigidos por Rosa Martínez. Nazaret Froufe será la protagonista, la pequeña que no quiere lavarse el pelo y está mosqueada por saber si la abuela se ha muerto o volverá algún día de un viaje.

Aitor Aresti interpretará el papel de Sergio, hermano de Anita. La madre de los dos crios será Alizia Otxoa y el rol de tía queda en manos de Jaione Berraondo. Nekane Mallabiarrena ha diseñado y confeccionado el vestuario y el atrezzo es obra de Maite López. Hoy se examinan a las 17.30 horas.

FARMACIAS

EIBAR • Mandiola. San Agustín, 3. Día. Alberdi. Zubiaurre, 29 (Ermua). Noche.

ERMUA • Alberdi. Zubiaurre, 29. Día y Noche.

ELGOIBAR • M.P. Echeverría. Rosario, 24.

DEBA • Apraiz. Erdiko kalea, 5 (Mutriku).

SORALUZE • M.P. Echeverría. Rosario, 24 (Elgoibar).

MUTRIKU • Apraiz. Erdiko kalea, 5.

MENDARO • M.P. Echeverría. Rosario, 24 (Elgoibar).

CARTELERIA

EIBAR
COLISEO
No hay proyección.

ELGOIBAR
HERRIKO ANTZOKIA
No hay proyección.

ERMUA
LOBIANO KULTUR
El corazón del tiempo. 19.00 y 21.30

TELÉFONOS

EMERGENCIAS

SOS Deiak. 112
Cruz Roja Coor. 943222222
DYA 943464622

BOMBEROS

Toda la provincia 112

HOSPITALES

Hospital Mendaro 943-032800
Residencia 943-756264
Urgencias 943461111
Cruces 94-4850086

AMBULATORIOS

Elbar (Cita Previa) 943032500
Torrekuia 943032650
Ermua 943174450

Elgoibar. 943032610
Mutriku. 943604300
Soraluze. 943752300

POLICÍA MUNICIPAL

Elbar. 943201525
Ermua. 943176300
Elgoibar. 943741394
Deba. 943192840
Mutriku. 943603780
Soraluze. 943753024

ERTZAINTZA

Elbar 943531700

GUARDIA CIVIL

Elbar. 943201725

AYUNTAMIENTOS

Elbar. 943 206845
Deba. 943 741050
Elgoibar. 943 192840
Ermua. 943 176322
Mutriku. 943603244
Mendaro. 943756100
Soraluze. 943753043

EUSKOTREN

Elbar. 943120546
Elgoibar. 943740442
Deba. 943191037

TAXIS

Elbar. 943203071
Ermua. 943201325
943170396

Elgoibar. 943740898
Deba. 943191486
Mutriku. 943603511
943 642 144

TRANSPORTES

Pesa (Elbar) 902101210
Turitrans 943120989
Vibasa 943127055
Enatcar. 943701620

AVERÍAS

Iberdrola 943 429 400
Gas 943 426 668
Natur-Gas 902 123 456

VARIOS

Juzgado 943121602
Registro Propiedad 943202375

Deba |

El polideportivo aumenta su oferta de cursos por el éxito que han obtenido

Se han organizado clases de pilates, y una de GAB bosu y otra de step-body training

ION FERNÁNDEZ

DEBA. DV. La empresa encargada de gestionar las actividades del polideportivo, Bpxport Kirol Zerbitzuak, ha decidido incrementar la oferta de los cursos que ofrece, visto el éxito obtenido en su inicio. Beñat Barrio, Onintza Arregi y Xabier Muriel han obtenido una «respuesta muy buena» por parte de los deportistas y han conseguido llenar la mayoría de sus clases, en total 40 horas.

La compañía ha organizado para noviembre dos clases de pilates, y, aunque todavía hay plazas libres, cuenta ya con bastantes deportistas apuntados. La actividad se llevará a cabo los martes y jueves. Asimismo, se han reservado los lunes y miércoles, a partir de las 18.00 horas, para practicar step+body training; y los mismos días, a las 19.00, comenzarán la ac-



PILATES. Las clases se pondrán en marcha este próximo mes de noviembre, los martes y jueves.

tividad de GAP bosu. El inicio de estas dos se realizará cuando el cupo de asistentes se llene.

Los trabajadores de Bpxport Kirol Zerbitzuak cogieron las riendas de las instalaciones deportivas en septiembre, y han obtenido un «gran recibimiento, mayor de lo esperado», dado que a las clases organizadas cuentan con «personas tanto jóvenes como mayo-

res». Los monitores Jon, Vanesa, Edurne y Egoitz se encargan de preparar los cursos.

Maratón deportivo

El polideportivo acogerá el 28 de noviembre un maratón deportivo. El objetivo es que «la gente conozca las modalidades de GAP bosu y body training, y potenciar el cycling». Se trata de una iniciativa

dirigida a «todas las personas, pero sobre todo esperamos que vengan debarrras».

En esta jornada habrá que completar 45 minutos de GAP bosu, y el mismo tiempo se empleará con el body training, para rematarla con tres horas de cycling. Para asistir habrá que apuntarse, lo cual puede realizarse a partir de noviembre. ■

LABURRAK - DEBA

LIBURUA

Organo berriko datuak

Elizako organo berriaren inaugurazioa egin zen joan den larunbatean, eta Thierry Escaich eskeinitako kontzertua grabatu egin zen eta abendurako kaleratuko da diska. Beste alde, dagoeneko instrumentu honi buruzko liburu bat plazaratu da eta turismo bulegoan dago salgai 15 euroren truke. Era berean, liburu honen laburpen bat ere egin da eta hau eskura daiteke 2 euroren truke.

ARGAZKI LEHIAKETA

Naturari buruzko lanak

Udalak, Zehar heziketa eta DebaNaturak herriko gazteentzako argazki lehiaketa antolatu dute. Natura gaiari buruzko lanak onartuko dira, urriaren 18a baino lehen. Irabazleek afari bat izango dute sari bezela, eta horretarako epaimahiak emandako lanaren estetika eta kritikotasuna baloratuko dute. Aurkeztutako argazkiak zeharheziketa@hotmail.com eta debanatura@hotmail.com e-posta helbidera zuzendu behar dira.

Mendaro |

El hogar del jubilado Lagun Betikoak organiza una excursión a Alfaro

EGAÑA

MENDARO. DV. Organizado por el hogar del jubilado Lagun Betikoak, para el día 6 de noviembre se ha organizado una excursión a Alfaro, La Rioja. La salida se irá a las 8 de la mañana, cerca de la estación de Euskotren. Sobre las 10.30 horas se llegará a Castejón, con visita a la bodega Marques de Montecierzo, en el mismo Castejón habrá un aperitivo. A continuación, en Alfaro, visita a la Oficina de Turismo y Centro de Interpretación de la Naturaleza.

También está previsto en esta salida un paseo por la ciudad y acercarse al mirador de las cigüeñas, a la colegiata de San Miguel, iglesia de la Concepción, etcétera. A las 14.30 horas, comida en el hotel Venecia, con bingo y baile. El precio es de 22 euros.

Lotería del Hogar

El hogar del jubilado Lagun Betikoak ya tiene a la venta la lotería de Navidad. Todos los socios interesados deberán llevar el número de asociado para recoger las correspondientes participaciones.

El número al que se juega este año es el 61.163.

Ikastola

Siguen las obras en la ikastola San José de Mendaro, donde esta prevista la ampliación de cinco nuevas aulas, ante el crecimiento de niños en nuestra villa.

Dichas obras comenzaron a primeros del pasado año y se espera que para finales del presente mes de octubre estén ya finalizadas y los más pequeños puedan ya hacer uso de estas modernas instalaciones. ■

Ermua |

Concentración de atletas de salto de altura este sábado en Ermua

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. DV. La Federación Atlética Vizcaina ha convocado una concentración de atletas para este próximo sábado en Ermua. Esta concentración será monográfica y estará dedicada a la disciplina de salto de altura. El objetivo de la convocatoria es trabajar los conceptos básicos para la organización y estructuración del entrenamiento del saltador de altura. Los atletas tanto federados como escolares y los entre-

nadores se reunirán por la mañana en Lobiano y por la tarde en el complejo deportivo de Betiondo para una sesión práctica.

A la cita están convocados un total de doce deportistas vascos de las disciplinas de salto de altura. La jornada se iniciará a partir de las 10.00 de la mañana, incluye almuerzo y se cerrará por la tarde tras la sesión técnica a cargo de los entrenadores Antonio Cid y Raúl González, entrenador de Marta Mendia.

La iniciativa está organizada por la Federación Atlética Vizcaina, de la que forma parte el entrenador ermutarra Antonio Cid Iglesias. Este es el actual responsable del apartado de saltos de la Federación Vasca y entrena, entre otros, a los saltadores de altura Villalobos y Alex Soto. ■

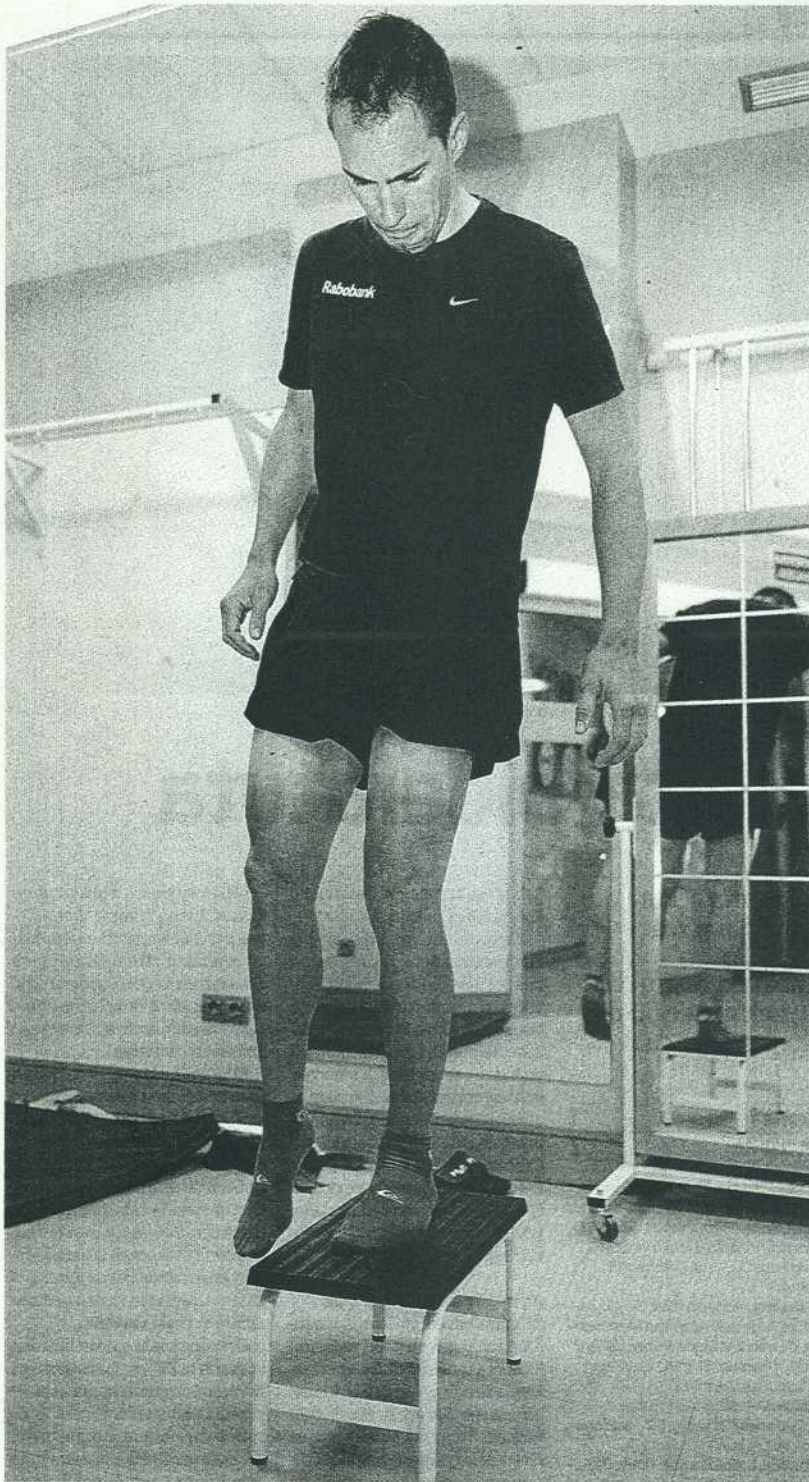
Igor Susaeta Bilbo

Itxura osasuntsua du Pedro Horrillok (Ermua, Bizkaia, 1974). Orbain bat dauka lepoaren bueltan, beste bat belauburuan, eta ikusgarriena, izterrezurrean. Bi horiek ezker hankan. Gainontzean, argi, zehatz eta sakon mintzo da. Hone-taz eta hartaz, beti bezala. Bilbo-ko errehabilitazio zentro batean egin du hitzordua BERRIAREKIN. Pasa den maiatzaren 16an eroriko larria izan zuen Italiako Giroan; Culmine di San Pietro mendate-tik jaisten ari zela, 80 metroko he-galdia egin zuen amildegi batetik behera. Bergamoko (Italia) ospita-lean koman sartu zen berehala, hilzorian egon zen ia-ia, baina onik atera zen. Eta ekainaren 1a eta 24a bitartean, gorputza osatu zioten Iruñean; Nafarroako Uni-versitateko Klinikokoan, hain zu-zen. «Konpondu» egin zutela esa-tea gustatzen zaió Rabobaneko txirrindulariari.

Baina konpondutakoari, medi-kuek zizelkatutako gorputz hau-tsiari, mugikortasuna eta indarra eman behar. Hori dela eta, ekain bukaeratik, senda-agiria eman ziotenetik, Horrillo Bilbora joa-ten da —«egunero-egunero, aste-buruetan izan ezik; bestela, bizi-kletan ibiltzen naiz edo igerile-kuan»—. Ondo sentitzen da, eta hobekuntza handia izan du azken lau hilabeteetan. Ariketa txikiak diruditenak egiten ditu errehabi-litazio zentroan, baina horiek behin eta berriz errepikatzearen ondorioz, gauza handiak lortzen ari da. Handiak, gorputza txikituta eduki zuen pertsona batentzat. Ezkerreko belauna, esaterako, ia erabat tolesten du orain. Egin kontu: ekain bukaeran ez zen makuluekin hamar metro egiteko gai. Oraindik ere badu hobetzeko tartea, eta, hortaz, aurrerantzean gero eta hobeto sentitzen bada, «agian» txirrindularitzara bueltatuko da. «Rabobankek egin dit 2010erako eskaintza. Ea hurrengo bi hilabeteetan zenbat hobe-tzen dudan. Zer egin pentsatzen ari naiz, baina bueltatzekotan, modu duinean aritzeko itzuliko naiz».

Gertatu zitzaionaz jabetu zene-an, bizikletan ibiltzea ere ia ezine-koa izango zela pentsatu zuen. «Hiruzpalau aste behar izan ni-tuen komunera neure kabuz joa-teko». Eta errehabilitazio proze-suan hasi zenean ere... Hasiera batean, lepokoarekin. «Gogalka-rria da harekin ibiltzea. Eta, gai-nera, ariketak egiten hasi nintze-nean, izugarri mugatzen nin-duen». Uztail bukaeran kendu zioten, eta orduan hasi zen bene-tan hobetzen.

Orduan mugikortasuna lan-tzen zuen. «Abuztu bukaeran edo, ordea, mugikortasuna ia erabate-koa nuela ikusita, indarra lan-tzen hasi nintzen. Oraindik ere dezente falta zait». Dudarik gabe: gihartsua da haren eskuin han-



Ereriko larria izan eta gero, Pedro Horrillok lau hilabete daramatza errehabilitazio prozesuan. Aurrerantzean ere ondo sentitzen bada, agian txirrindularitzara bueltatuko da. Pentsatzen ari da.

Txikia dirudiena handia da gero

Oreka lantzen. Eskailera batean edo latexez eginiko lastira batean egiten ditu ariketak. Ahuldutako hankan gorputzaren pisu guztia jarri, eta gora eta behera, edota eskuin-ekzer ibiltzen da ordu erdiz.

ARGAZKIAK: MONIKA DEL VALLE / ARGAZKI PRESS

kako izterra, eta ezkerrekoaren diametroa, berriz, askoz ere txikiagoa. Belauna erabat tolesteko, gradu batzuk falta zaizkio, baina. «Belaunburuan ebakuntza egin eta gero sartu zizkidaten iltzeek mugatzen didate». Atzo kendu zizkieten. «Hortaz, falta zaizki-dan gradu horiek irabazi beharko ditut atzera. Artikulazio horrek asko sufritu du».

Mugikortasun hori lortzeak eman dio, hain zuzen, lan gehien. «Hasiera batean, asteburuetan galtzen nuen astegunetan egin-dakoa». Orduan triste jartzen zen, eta min fisikoa ere sentitzen zuen. «Fisioterapeutak lantzen zi-dan hasieran belauburuaren mugikortasuna, eta, mina handia zenez, Nolotil bat hartzen nuen aguantatzeko». Prozesua «mote-la» izan dela aitortu du, baina «etenik gabekoa ere bai». Egun txarrak izan ditu, ordea. «Denean bezala, egia esan...».

Izan ere, Bilbora aurrenekoz joan zenean, ondotox zekien bere lanaren beste alderdi bat ezagu-tzekotan zegoela. «Bizikletarekin entrenatzeko betebeharra ez du-danetik, hau da nire egunero be-harra». Gainera, «pozgarria» da, «egindako lanaren fruituak» jaso dituelako. «Hamar egun atzera egin, eta hobera egin duzula ikus-ten duzu argi eta garbi». Medi-kuek ohartarazi zioten, ordea: «Esan zidaten kontuz ibiltzeko. Hasieran bilakaera etengabekoa dela, eta gero basamortu batean sartuko nintzela. Lan egin, lan egin, eta ezer ez. Baina jakin be-har duzu hori dela erritmo logi-koa».

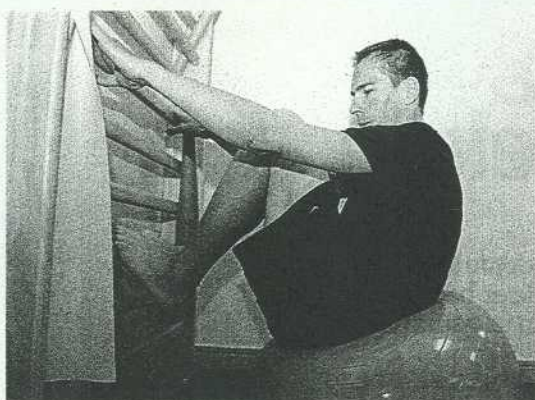
Eskailera lantzeko lanak

Txikituta zeukan gorputzaren gainontzeko atalak ere erritmo onean batu dira. «Goiko alde a pri-meran daukat. Bolumena falta zait giharrei dagokienez, baina hori normala da. Saihetsak, ber-riz, batuta dauzkat, eta neumoto-raxa, ahaztuta». Sorbaldan ere haustura txiki bat zeukan, baina ez zioten ebakuntzarik egin, «me-dikuek ez zutelako errehabilita-zioa eten nahi». Horretatik ere ondo osatu da. Hasieran, dena den, indarrak ez zeukan besoa-n. «Ariketa txikiak egiten jarri, eta ezin. Begira [soka arin batetik ti-raka hasi da], hau ere ezin nuen egin».

Izterrezurra, berriz, txiki-txiki eginda zeukan, eta mentu asko ja-rri zizkieten ondo osatzeko. «Be-raz, kailua oso potoloa da. Hezu-rraren bolumena oso handia da eremu batean, eta horrek ez dio



Elektroestimulazioa. Fisioterapeutarekin ordu erdi inguruko saioa egin ondoren, hau da bigarren pausoa. Ariketa pasiboa da, 20 bat minutukoa. Tresnaren kitzikak giharra uzurtzen du, eta horrek koadrizepseko gihar masa handitzea dakar.



Propiozepzio ariketak. Hiru bat ordu pasatzen ditu ariketak egiten, eta bi astez behin aldatzen dizkiote, gutxi gorabehera, asper ez dadin. Giharretan indarra hartzeko eta gorputza mugimendu guztietara ohitzeko egiten dira.



Balorazioa isozinetikoa. Tarteka erabiltzen dute tresna hau. Horretan txirrindularia nolako bilakaera edukitzen ari den ikusten dute. Belauna tolestean du, eta mugimendua egiten duenean puntu bakoitzean egiten duen indarra neurtzen dio.

uzten giharrari behar bezala osatzen. Baina medikuek esan didate kailuak dentsitatea hartuko duela pixkanaka». Medikuntzan ere aditu bilakatzen bidean dago Horriilo.

Medikuz inguratuta pasatu ditu azken hilabeteak, eta, hortaz, ez da harritzekoa. Harrigarria da, ordea, ermuarra zein azkar osatu den ikustea. Ekainaren 24an, senda-agiria eman ziotenean, esan zuen bere helburua «bizitza normala» egitea zela. Eta lortu du, «aspalditxo, gainera». Hori bai, muga batzuekin. «Eskailerak ez ditut ez ondo igotzen ez ondo jaisten. Nekatu egiten naiz. Pisua ezker hankan jartzerakoan... Gihar gutxi dudalako da. Orain hori da nire hurrengo erronka. Hilabete pasatxo barru lortuko dudalakoan nago. Helburu txikiak jarri behar dizkiozu zeure buruari». Txikiak diruditenak handiak dira. Autoan sartzeko eta irteteko ere lanak: «Normalean, ateratzen edo sartzan zara pisu guztia hanka batean jarriz, eta gero zutituz, ez? Ba, nik ezin dut hori egin. Bi hankak lurrean jarri behar ditut aurrea: bai sartzeko, bai irteteko». Baina lortuko du. Medikuek epeez hitz egiten zioten. «Ez dakizu benetan edo

animoak emateagatik ari diren. Baina zu zara gorpil aulki batean zaudena, komunera joan ezin zarena... Pentsatzen duzu ezinezkoa izango dela».

Ahal da, ordea. Bizitza normala egiten du, eta bizikletan ere ibiltzen da. «Izugarrizko ilusioa egin zidan. Bizikletan ibiltzea nire eguneroko lana izan da urte askoan, eta ahaztuta daukazu zeinen polita den». Txikia zirudien beste gauza handi bat; bai, behintzat, Horriilorentzat. Bizikleta estatikoan hasi zen, Bilbon bertan. «Hemen bertan bizikletan ibiltzeko keinua egiten nuen, kanpoan zergatik ez, ez?». Orekaren beldur ez zen, eta abiadura ez zen arazoa. «Medikuek, ordea, ez zidaten gomendatzen, edozein eroririk, txikia izanda ere, aurreratutako guztia pikutara bidal zezakeelako».

1.000 kilometro bizikletarekin Abuztu erdialdean, ordea, hamabost egun egin zituen beste errehabilitazio zentro batean, Bidarten (Lapurdi), eta hara bizikletan joaten zen. Hamar bat kilometro, Miarrizetik. «Medikuak kargu hartu zidan, baina handik etorri eta gutxira, Espainiako Vueltako lehen astean, txirrindulariz jan-

tzi eta bizikletarekin atera nintzen». Mendikoarekin, errepideko bizikletarentzako oinetakorik ez zuelako. «Hunkigarria izan zen. Nintzena sentitu nintzen berriro, fisikokiko oso ezberdina izan arren. Uste nuen sekula ezin izango nuela hori egin». Ondo go-goan du zein ibilbide egin zuen: «Zeanuri aldera jo nuen, Abadiñotik, laua delako. Mina sentitzen nuen, ordea, eta pentsatzen nuen egin izango nintzela etxera itzuli. Badaezpada ere, dirua eramanez nuen taxian bueltatzeko, baina lortu nuen».

Dena ariketak egiten ari den bitartean kontatu du. Bizikleta gainean zutik jartzean «apur bat» sufritzen du, «baina oraindik ere posizio naturala ez delako niretzat». Hasi da Pablo errehabilitazio zentroko medikuarekin batekin batera kilometroak pilotatzen, Urdaibai aldera jotzen, mendateak igotzen —Kruzeta, Kanpazar, Dudoleta—... Eta jende askok agurtzen du: «Ja beti norbaitekin iristen naiz etxera. Pozgarria da».

Rabobanken mailotarekin dabil soinean. Eta 2010eko urtarillaren leian eta 2an ere bai? «Beste

arroparik ez daukat», erantzun du txantxetan. Serio jarrita, 2010erako eskaintza egin diotela aitortu du. Konpromiso hori dauka taldeak. «Taldekideekin batera Herbehereetan izan nintzen pasa den asteburuan, eta hurrengo urterako argazkietan ere ateratzen naiz». Horriilloren erabakiaren zain daude. «Baina momentuz ez dut erabakirik hartu nahi, nire egoera fisikoan oraindik bilakaera bat edukiko dudala ikusten baitut». Abenduaren 31 bitarteko hobekuntza aurreko hiru hilabeteetako bezain ona bada... «Orduan ikusiko dut zer egin».

Jarraitzea erabakitzen badu bere maila erori aurretik zuena baino apalagoa izango dela uste



Mugikortasuna ia erabatekoa nuela ikusita, indarra lantzen hasi nintzen irail hasieran»

«Medikuek epeez hitz egiten dizute, baina ez dakizu benetan edo animatzeagatik ari diren»

«Ez dut arrastaka eta minez ibili nahi. Horregatik ari naiz erabakia atzeratzen»

PEDRO HORRILLO
Rabobankeko txirrindularia

du. «Hori aldeaz aurretik dakit. Hartutako kolpeen ondorioak beti hor egongo dira». Hori dela eta, Rabobanken «keinu polita» dela iritzi dio. Horriilo txirrindulari sentituko litzateke berriro zenbakia jartzean, baina ez du «arrastaka» ibili nahi. «Horregatik ari naiz erabakia atzeratzen. Ez dut sasoiarekin pasatu nahi. Etxean, gero, zu zara buruari buelta piloa ematen diona. Ez ditut une zail horiek bizi nahi, eta horregatik nabil dudatan». Baina zera aitortu du: «Gaur dauzkadan sentazioekin, eta sasoiarekin arte geratzen denarekin, esango nuke jarraitu egingo dudala». Baina oraindik ez dakit...

Badaki, ordea, taldekideak alboan dituela. Estimatzeko dutela eta «harrituta» bezain «pozik» daudela izan duen hobekuntzarekin. Herbehereetan Joan Antoni Flecharekin elkartu zen. Paris-Roubaixeko lasterketa kutuneko beste heroi bat. Taldekide azkenekoz, Sky-rekin fitxatu baitu klaseko kataluniarra. «Nire ondoan egon nahi zuela esan zidan. Nirekin pasatu nahi zuela egonaldiak azken eguna. Hunkigarria izan zen». Halakoxea da Horriilo. Pertsona txirrindulariaren gainetik. «Emazteak, halere, erorikoaz geroztik axolagabea goa naizela esaten dit». Gauza txikienekin, xehetasun sollekin hunkitzea gai, eta txikiak diruditen gauzak handiak direla egunerokoaren erakusten ari dena.

«Erori nintzen tokira joango naiz, egun hura gogoratu nahi baitut»

➔ Horriillok esker ona eman nahi die berarekin «hain ondo» portatu direnei. Uxune fisioterapeutari, Pablo medikuari, beste laguntzaileei... Ermuarra, gainera, harrituta geratu da jaso dituen animo mezuekin —Frantziako preso dagoen lagunaren eskutitza, Zeelanda Berriko *Bed and Breakfast*-ekoa...—. Dena, eroriko larri bat izan zuelako. Baina hark apenas duen egun hartaz ezer gogoratzen. Gabonetan Italiara joango da. Aurrena Bergamoko ospitaleko langileei eskerrak emango dizkie, eta gero hiri bereko egunkari batek sari bat emango dio. «Eta Culmine San Pietrorra ondoren. Erori bitartean egindako kilometroak osatu nahi ditut autoan, ea oroitza penak etortzen zaizkidan. Ardila gelakidea nuenak erakutsi dizkit argazki batzuk, eta egun hartako goiza gogoan dut, baina ea gauza gehiago gogoratzen ditudan».